



## 94-09-07: Statement of Chile, H.E. Mrs. Maria J. Bilbao Mendoza

ISO: CHL

\*\*\*\*\*

The electronic preparation of this document has been done by the  
Population Information Network(POPIN) of the United Nations Population  
Division in collaboration with the United Nations Development Programme

\*\*\*\*\*

AS WRITTEN

INTERVENCION SRA. MINISTRA JEFE DE LA DELEGACION DE CHILE ANTE LA III  
CONFERENCIA INTERNACIONAL DE POBLACION Y DESARROLLO, EL CAIRO, EGIPTO.

SEÑOR PRESIDENTE

EL GOBIERNO DE CHILE DESEA HACER LLEGAR, POR MI INTERMEDIO, AL  
GOBIERNO Y PUEBLO DE EGIPTO, UN MENSAJE DE RECONOCIMIENTO Y GRATITUD POR  
HABER OFRECIDO ESTA TIERRA DE CULTURA MILENARIA, PARA FACILITAR LA  
BUSQUEDA DEL ENTENDIMIENTO EN UN TEMA COMPLEJO, QUE PREOCUPA A MILLONES  
DE SERES HUMANOS QUE NOSOTROS REPRESENTAMOS.

DESEO AGRADECER TAMBIEN LA LABOR DESARROLLADA POR LA DOCTORA SADIK  
Y LOS MIEMBROS DE LAS SECRETARIA DE LA CONFERENCIA, QUE HA PERMITIDO A  
LOS PAISES EXPRESAR SUS OPINIONES EN UN ENRIQUECEDOR PROCESO  
PREPARATORIO Y CONSTRUIR LA PROPUESTA DE PLAN DE ACCION QUE HOY

ANALIZAMOS.

VENGO DE UN PAIS LEJANO QUE HA LOGRADO SUPERAR UNO DE LOS PERIODOS MAS DIFICILES DE SU HISTORIA Y HA CONSTRUIDO ACUERDOS POLITICOS, ECONOMICOS Y SOCIALES, DE CARACTER NACIONAL, QUE HAN PERMITIDO RECUPERAR LA DEMOCRACIA Y LA LIBERTAD Y POR ESE CAMINO CONSTRUIR UN MODELO DE CRECIMIENTO CON EQUIDAD. EN ESTE CONTEXTO, EL GOBIERNO CONCEDE ESPECIAL ATENCION A LOS JOVENES EN EL DISENO DE POLITICAS.

CHILE PARTICIPA ACTIVAMENTE EN EL PROCESO DE CONVERGENCIA QUE SE HA PRODUCIDO EN EL SISTEMA INTERNACIONAL, EN LA BUSQUEDA DE PRINCIPIOS, VALORES Y ACCIONES QUE PERMITAN GARANTIZAR LOS DERECHOS INALIENABLES DEL SER HUMANO, MEJORAR SUS CONDICIONES DE VIDA, Y COMPROMETER A LAS NACIONES, INDIVIDUAL Y COLECTIVAMENTE, EN LA LUCHA POR UN MUNDO MEJOR, QUE PROPICIE UN DESARROLLO CENTRADO EN LAS PERSONAS Y QUE CONTRIBUYA A FORTALECER LA PAZ Y LA SEGURIDAD INTERNACIONALES .

ESTA CONFERENCIA DEBE LLEARNOS A UN COMPROMISO POLITICO Y OPERATIVO EN TORNO A LA VINCULACION E INTERDEPENDENCIA ENTRE LOS TEMAS DE POBLACION, DESARROLLO Y EQUIDAD. EL MANDATO QUE LOS PAISES HEMOS ENTREGADO A ESTE ENCUENTRO, HA SIDO MAS AMPLIO QUE EL DE LAS CONFERENCIAS ANTERIORES Y ELLO REFLEJA UNA TOMA DE CONCIENCIA CRECIENTE DE ESA INTERRELACION ENTRE LOS ASUNTOS DEMOGRAFICOS, EL CRECIMIENTO ECONOMICO SOSTENIDO Y EL DESARROLLO SOSTENIBLE.

LA SUPERACION DE LAS DIFICULTADES ORIGINADAS POR LOS CONFLICTOS POLITICOS Y ESTRATEGICOS QUE SE PLANTEARON DURANTE GRAN PARTE DE ESTE SIGLO, HA ABIERTO NUEVOS ESPACIOS EN LOS CUALES ES POSIBLE ADVERTIR CON MAYOR CRUDEZA, QUE FRENTE A LA CONSOLIDACION DE SOCIEDADES LIBRES, TECNOLOGICAMENTE AVANZADAS, AMBIENTALMENTE MAS RESPONSABLES Y

CULTURALMENTE MAS PLURALISTAS, CONTINUAN EXISTIENDO CONTRASTES INACEPTABLES PARA LA CONCIENCIA DE LA HUMANIDAD. LA POBREZA, LA INSATISFACCION DE LAS NECESIDADES BASICAS DE LAS PERSONAS, EL DESEMPLEO Y LA INTOLERANCIA, SON PROBLEMAS QUE AFECTAN HOY A TODOS LOS PAISES DEL MUNDO, PERO ADQUIEREN UN CONTENIDO DRAMATICO EN LOS PAISES EN DESARROLLO Y, PARTICULARMENTE, EN LOS MENOS ADELANTADOS.

ES POR ELLO, QUE ESTA CONFERENCIA DEBE INTEGRARSE A LA PREOCUPACION GLOBAL DE NACIONES UNIDAS, EXPRESADA EN DIVERSOS ACUERDOS E INICIATIVAS FUTURAS, QUE ASPIRAN A DIGNIFICAR AL SER HUMANO, EN UN MUNDO DONDE LA DIVERSIDAD CULTURAL SE SUSTENTA SOBRE LA BASE DE VALORES UNIVERSALMENTE COMPARTIDOS.

ESTA ES, SENOR PRESIDENTE, LA VISION DE LA DELEGACION DE CHILE, EN TORNO A LOS PRINCIPIOS Y TEMAS QUE ESTARAN PRESENTES EN NUESTRO TRABAJO. TENEMOS LA CONVICCION DE QUE LAS URGENTES NECESIDADES DE TANTAS COMUNIDADES LOCALES, NACIONALES Y REGIONALES, REQUIEREN DE UNA PROPUESTA QUE NO VIOLENTE SUS CONCIENCIAS, VALORES Y TRADICIONES, PERMITIENDO A LA VEZ A ESTA CONFERENCIA ESTIMULAR, EN TERMINOS EFECTIVOS, LA PROMOCION DE LA COOPERACION INTERNACIONAL PARA ABORDAR LOS TEMAS DE POBLACION Y DESARROLLO, EN LOS CUALES NECESARIAMENTE SUBYACEN DIVERSAS CONCEPCIONES DEL MUNDO.

LA POSICION DE CHILE SE SUSTENTA EN LOS PRINCIPIOS GENERALES DE DEMOCRACIA, RESPETO A LOS DERECHOS HUMANOS, EQUIDAD Y DESARROLLLO SOSTENIBLE E INTEGRAL, CENTRADO EN LAS PERSONAS, QUE INCORPORA ELEMENTOS CULTURALES Y SOCIALES. LAS MEDIDAS QUE HA ADOPTADO NUESTRO PAIS EN RELACION CON LOS PROBLEMAS DE POBLACION TIENEN SU FUNDAMENTO ETICO EN EL RECONOCIMIENTO DE LA FAMILIA COMO UNIDAD BASICA DE LA SOCIEDAD. PARA EL EXITO DE ESTE PROCESO, ES FUNDAMENTAL LA PARTICIPACION DE LAS MUJERES EN LA TOMA DE DECISIONES EN TODAS LAS ESFERAS DE LA SOCIEDAD.

NUESTRO PAIS TIENE UNA POLITICA DE PLANIFICACION FAMILIAR BASADA EN RAZONES DE SALUD Y DE DERECHOS HUMANOS, QUE HA SIDO PIONERA EN AMERICA LATINA Y QUE HA PERMITIDO PROMOVER EL CONCEPTO DE PATERNIDAD RESPONSABLE. LOS SERVICIOS OTORGADOS POR EL ESTADO RESPETAN EL DERECHO DE LAS PAREJAS A DECIDIR LIBREMENTE EL NUMERO DE HIJOS, ESPACIAMIENTO Y OPORTUNIDAD DEL NACIMIENTO DE SUS HIJOS Y PONEN A SU DISPOSICION, LOS METODOS ANTICONCEPTIVOS QUE SEAN MAS ACEPTABLES PARA ELLAS.

SUSCRIBIMOS EL CONCEPTO DE SALUD REPRODUCTIVA SOBRE EL CUAL TRABAJA LA ORGANIZACION MUNDIAL DE LA SALUD. ESTE CONCEPTO HA INSPIRADO LAS ACTIVIDADES DE PLANIFICACION FAMILIAR DENTRO DEL PAIS, SIN EMBARGO, ENTIENDE QUE, EN DICHA DEFINICION, EL TERMINO REGULACION DE LA FECUNDIDAD NO INCLUYE EL USO DEL ABORTO, EL CUAL MI GOBIERNO RECHAZA COMO METODO DE PLANIFICACION FAMILIAR.

EL GOBIERNO DE CHILE ESTA INTERESADO EN PROMOVER EL EJERCICIO RESPONSABLE DE LA SEXUALIDAD. ESTO SUPONE UNA ADECUADA EDUCACION SEXUAL QUE PERMITA A LAS PERSONAS TOMAR DECISIONES SOBRE LA BASE DE CRITERIOS ETICOS DE SU CULTURA, INCLUIDAS LAS CREEENCIAS RELIGIOSAS, EN EL MARCO DE LOS DERECHOS HUMANOS Y EL BEN COMUN. CREEMOS TAMBIEN QUE LA FAMILIA ES LA PRIMERA EDUCADORA EN LA SEXUALIDAD DE LOS HIJOS Y COMO TAL DEBE RECIBIR EL APOYO Y EL RECONOCIMIENTO QUE REQUIERE PARA EL CUMPLIMIENTO DE ESTA FUNCION.

POR OTRA PARTE, EN UN CONTEXTO DE ACCESO UNIVERSAL A LA EDUCACION BASICA Y DE EXPANSION DE LA EDUCACION SECUNDARIA, ESTIMAMOS QUE LA ESCUELA DEBE ASUMIR TAMBIEN, RESPONSABILIDADES EN MATERIA DE EDUCACION SEXUAL.

EN CHILE SE CONSTITUYO EN 1992 UNA COMISION NACIONAL DE LA FAMILIA, AL MAS ALTO NIVEL, INTEGRADA POR PERSONAS DE PARTICIPACION PUBLICA RECONOCIDA, DE LAS MAS DIVERSAS TENDENCIAS POLITICAS. DICHA COMISION CONSTATO LA EXISTENCIA DE UNA COMPLEJA REALIDAD FAMILIAR EN EL PAIS, QUE EL GOBIERNO DE CHILE CONSIDERA NECESARIO RECONOCER, CON EL FIN DE DISENAR POLITICAS DESTINADAS A GARANTIZAR LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA CADA FAMILIA, ESPECIALMENTE PARA LAS MAS VULNERABLES.

LA INCORPORACION DEL HOMBRE EN EL DISENO DE POLITICAS PUBLICAS Y EN LAS DECISIONES SOBRE PLANIFICACION FAMILIAR ES INDISPENSABLE PARA LOGRAR UNA SOCIEDAD MAS EQUILIBRADA, EN LA CUAL LA EQUIDAD DE GENEROS, ENTENDIDA COMO UNA EQUITATIVA PARTICIPACION DE MUJERES Y HOMBRES EN LA TOMA DE DECISIONES, SEA UNA REALIDAD. ESTE PLANTEAMIENTO ESTA EN LA BASE DE NUESTRO TRABAJO EN RELACION CON LA IV CONFERENCIA MUNDIAL DE LA MUJER, QUE SE CELEBRARA EL PROXIMO ANO EN BEIJING, CHINA.

NUESTRO PAIS HA LOGRADO EN LOS ULTIMOS ANOS, UNA POSICION DESTACADA DENTRO DE LAS ECONOMIAS EN DESARROLLO Y ELLO CONSTITUYE UNA SOLIDA BASE PARA EL LOGRO DE UN DESARROLLO SUSTENTABLE.

SIN EMBARGO, CON EL FIN DE AVANZAR HACIA UN MODELO DE CRECIMIENTO CON EQUIDAD, EL GOBIERNO CONSIDERA PRIORITARIA LA LUCHA CONTRA LA EXTREMA POBREZA, PREOCUPACION QUE HA INCORPORADO EN SU POLITICA Y QUE, EN EL PLANO INTERNACIONAL, SE EXPRESA EN NUESTRO RESPALDO A LA CONVOCATORIA DE NACIONES UNIDAS A UNA CUMBRE MUNDIAL SOBRE DESARROLLO SOCIAL.

SEÑOR PRESIDENTE, CHILE VALORA LAS SOCIEDADES PLURIETNICAS Y PLURICULTURALES Y EN ESE CONTEXTO APOYAMOS LAS INICIATIVAS DE NACIONES UNIDAS TENDIENTES A RECONOCER LA EXISTENCIA DE LOS PUEBLOS INDIGENAS COMO PARTE INTEGRAL DE LOS ESTADOS NACIONALES. TENEMOS LA CONVICCION DE

QUE TODAS LAS INICIATIVAS DEL SISTEMA DE NACIONES UNIDAS, DEBEN RECONOCER ESA REALIDAD, YA QUE ELLOS SON PARTE ESENCIAL DE LAS RAICES DE LAS NACIONES.

CONSIDERAMOS QUE PARA EL LOGRO DE LOS OBJETIVOS PLANTEADOS ES NECESARIA LA CONTRIBUCION DE LA SOCIEDAD CIVILs POR LO CUAL CONSIDERA IMPORTANTE EL APORTE Y LA PARTICIPACION DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES, A TRAVES DE ESPACIOS DE COOPERACION QUE PERMITAN APROVECHAR MEJOR SUS CAPACIDADES Y EXPERIENCIAS.

FINALMENTE, DESEO EXPRESAR EL COMPROMISO DE CHILE DE CONTRIBUIR A QUE EL TRABAJO DE ESTA CONFERENCIA CONSTITUYA UNA NUEVA ETAPA EN EL APORTE DE NACIONES UNIDAS A LA BUSQUEDA DE MODELOS DE COOPERACION, QUE PERMITAN AVANZAR EN EL APOYO DE UN DESARROLLO SUSTENTABLE E INTEGRAL~ QUE INCORPORE LOS ASPECTOS SOCIALES Y CULTURALES.

NUESTRO DESAFIO ES ENTONCES ELABORAR UN MARCO OPERATIVO QUE SIRVA DE REFERENTE PARA TRATAR EL TEMA DE POBLACION, COMO UNO DE LOS COMPONENTES DEL DESARROLLO, EL CUAL NECESARIAMENTE DEBE COMPATIBILIZAR PRINCIPIOS Y VALORES, REALIDADES SOCIALES Y PRIORIDADES POLITICAS. SEAMOS COMO LO SOLICITO EL SECRETARIO GENERAL ESTA MANANA, EXIGENTES, TOLERANTES, CONCIENTES Y RESPETUOSOS PARA ENFRENTAR CON ESPERANZA ESTE NUEVO DESAFIO DE LA HUMANIDAD.

LA CONTRIBUCION DE LA ORGANIZACION DE NACIONES UNIDAS Y DE LAS INSTITUCIONES FINANCIERAS DEL SISTEMA INTERNACIONAL SERAN DETERMINANTES PARA QUE LOS GOBIERNOS, CONFORME A SUS PROPIAS DEFINICIONES DIS>ENEN ESTRATEGIAS Y POLITICAS DESTINADAS A MEJORAR LA CALIDAD DE VIDA DE LA GENTE, QUE ESTA EN LA ESENCIA DEL MAINDATO FUNDAMENTAL DE LA ORGANIZACION.

MUCHAS GRACIAS SENOR PRESIDENTE.

---

For further information, please contact: [popin@undp.org](mailto:popin@undp.org)  
POPIN Gopher site: <gopher://gopher.undp.org/11/ungophers/popin>  
POPIN WWW site: <http://www.undp.org/popin>